

## Need help filling out your application?

You can get help filling out your application by calling 800-699-9075 or TTY 800-735-2900.

## Is your application complete?

Before you mail your application, make sure:

- Your application is signed
- You include all required proofs listed on the **YELLOW** sheet
- You fill out and sign any forms from the **PINK** packet that apply

## Are you age 65 or older, receiving SSI or Medicare?

If you receive SSI, are eligible for Medicare, or are age 65 or older, you might need to fill out a different application. Call your local Seniors and People with Disabilities (SPD) or Area Agency on Aging (AAA) office, or 800-282-8096 (voice; TTY 800-735-2900) for more information about the OHP and other health care programs.

OHP 7229 (04/08)

## ¿Necesita ayuda para llenar su solicitud?

Puede recibir ayuda para llenar su solicitud llamando al 800-699-9075 o TTY (para personas con problemas de audición) 800-735-2900.

## ¿Está completa su solicitud?

Antes de enviar su solicitud por correo, asegúrese de que:

- Su solicitud haya sido firmada
- Incluya todos los comprobantes requeridos en la hoja **AMARILLA**
- Llene y firme todos los formularios del paquete **ROSA** que correspondan

## ¿Tiene 65 años de edad o más, recibe SSI o Medicare?

Si recibe SSI, reúne los requisitos para Medicare, o si tiene 65 años de edad o más, puede necesitar llenar una solicitud diferente. Llame a la oficina local de Personas de la Tercera Edad y Gente con Discapacidades (*Seniors and People with Disabilities*: SPD) o a la oficina de la Agencia sobre el Envejecimiento del Área (*Area Agency on Aging*: AAA), o al 800-282-8096 (voz; TTY, para personas con problemas de audición 800-735-2900) para más información sobre el OHP y otros programas de cuidado de salud.

Spanish OHP 7229 (04/08)

## Vam neobhodima pomoshch' v zapolnenii zayavleniya?

Pomoshch' v zapolnenii zayavleniya vy mozhete poluchit', pozvoniv po telefonu 800-699-9075; dlya slaboslyshashchikh - 800-735-2900.

## Zapolneno li vasho zayavlenie?

Pered tem, kak otpravit' ego po pochte, udostoverites' chto:

- vy podpisali zayavlenie;
- vy prilozhili neobhodimyye dokazatel'stva, perechislennyye na **ZHETOM** blanko;
- vy zapolnili i podpisali neobhodimyye formy, kotoryye nayduutsya v **POZOVOM** pakete.

## Esli vash vozrast 65 let ili starsho i vy poluchate SSI ili Medicare?

Esli vy poluchate SSI, imete pravo na Medicare, vash vozrast 65 let ili starsho, vozmozhno, vam ponyadobitsya zapolnit' drugoye zayavlenie. Pozvonite v mestnyy otdel po predostavleniyu uslug pozilyym i invalidam (*Seniors and People with Disabilities: SPD*) ili v predstavitel'stvo mestnogo agentstva dlya pozilykh (*Area Agency on Aging: AAA*), ili po telefonu 800-282-8096 (golos; dlya slaboslyshashchikh - 800-735-2900) dlya togo, chtooby poluchit' dopolnitel'nyuyu informatsiyu ob OHP i drugikh programmah zdoravoohraneniya.

Russian OHP 7229 (04/08)

## Quy vi co can giup do de dien don khong?

Quy vi co the duoc giup do dien don cua quy vi bang cach goi dien tohai so 800-699-9075 hoac TTY (dien tohai danh cho nguoi diec) 800-735-2900.

## Don cua quy vi co day du khong?

Truoc khi gui don cua quy vi di, hay chac chan:

- Quy vi da ky ten tren don xin
- Quy vi dinh kem tat ca nhung churng tu duoc liet ke tren ban **MAU VANG**
- Quy vi dien va ky ten tren tat ca cac mau thich hoi tren ban **MAU HONG**

## Quy vi duoc 65 tuoi tro len va hien dang nhan SSI hoac Medicare khong?

Neu quy vi nhan Tro Cap Loi Turc An Sinh Phu Troi (SSI), hoi le nhan Medicare, hoac tu 65 tro len, quy vi co the can dien mot don khac. Hay goi dien tohai cho So Cao Nien va Nguoi Khuyet Tat (*Seniors and People with Disabilities: SPD*) hoac van phong Co Quan Khu Vuc Phu Trach ve Cao Nien (*Area Agency on Aging: AAA*), hoac so 800-282-8096 [am tohai; TTY (dien tohai danh cho nguoi diec) 800-735-2900] de biet them tin turc ve churong trinh OHP va nhung churong trinh san soc y te khac.

Vietnamese OHP 7229 (04/08)